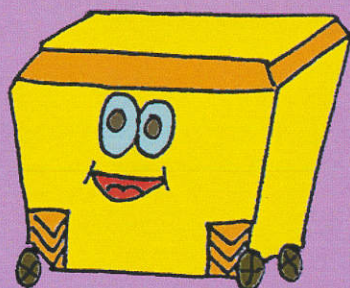




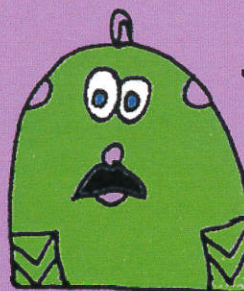
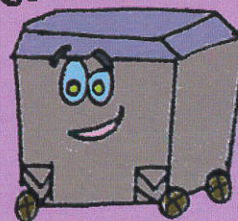
# STILOSE LA

# PILE CURILOSE



PLASTICHE

CJARTE



VERI



# **CLASSIS PRIMIS sez. B ed E**

**An scolastic 2012/13**

## **Classe I sez. B**

ANGELOV IVAN  
ANTONIALI SAMUELE  
BIASIZZO ERIKA  
BON LETIZIA  
DEL NEGRO ENRICO  
DIPLOTTI EMANUELE  
GUERRA MATTEO  
JUSUFI BESARA  
KASA MICHELE  
HORDYNYAK YEVHENIY  
LLANAJ LORENA  
LUNARDI SAMUELE  
MUGHERLI ILENIA  
PIWNIAN KANOKKAN  
RODARO LORENZO  
RUCI MATTEO  
SNIDARCIG PAOLO  
STANKOVIC MATEJA  
ZORZUTTI FIAMMA

## **Classe I sez. E**

BARGHINI NOEMI  
CALORE BIBIANA  
CASSINA VERONICA  
CEDARMAS LISA  
CHIODINI AMY  
CRUCIL MATTIA  
GARCIA VILLAREAL DYLAN  
GIOBBI ROBERTO  
HU RONG VALENTINA  
MAGNAN SARA EMANUELA  
MIANI GABRIELE  
MODONUTTI MIRIAM  
NEGRO LISA MARIA  
PASQUALIN LORENZO  
PELIZZO GIOVANNI ALESSANDRO  
RAUSA DAVIDE FRANCESCO  
SARTELLI GIOELE  
SCAINI KIMBERLY  
SULEMAN AMINO

Scuele Secondarie di I° grât "Elvira e Amalia Piccoli" di Cividât

# **STILOSE LA PILE CURILOSE**

**W LA RACUELTE DIFERENZIAD**

Inventât e disegnat dai arlêfs des classis primis sez. B e E  
pai fruts de prime e seconde Elementâr

Professôrs coordinadôrs Miriam Fasano, Enzo Forner, Concettina Quietto, Andrea Martinis

Traduzion di Miriam Pupini  
Revision dal test a cure de ARLeF

Realizât cul contribût de Region Autonome FVG L.R. 3/2002 e L. 482/99  
tal an scolastic 20012/13



## Stilose la pile curiose

Vele ca la storie di Stilose une pile une vore curiose.

E je un biel tramai plen di fuarce, magrute e vistude une vore moderne e elegante, in sumis un esemplâr “stilôs”.

E ven fûr de famee des pilis alcalinis AAA, che a son a forme di tubut e si doprin par zuiâ cui video-zûcs.

Un biel dì e ven cuistade di un frut un tic sbadât che, une volte doprade te sô PSP (play station portatile), al va a butâle vie tal scovaçon des pilis scjariadis.

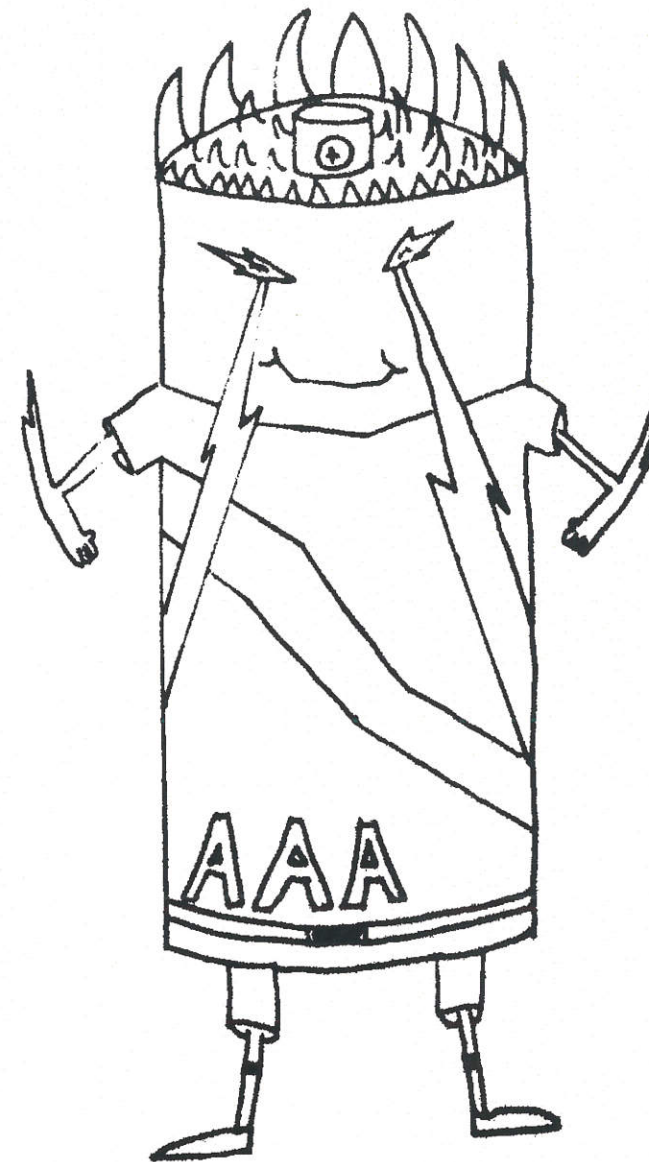
Il distrat no si inacuarç che la sporte cu lis pilis e je sbusade tant che, une volte rivât te plaçute ecologjiche, la pile Stilose e cole fûr vie.

La plaçute ecologjiche e je tant che une citât - e pense Stilose cjalantsi atôr - i scovaçons par butâ vie lis scovacis a son di colôrs diferents e a somein dai palaçs.

Ve là jù la cjampane verde dal Veri, dongje si viôt il cassonet de Cjarte, di colôr grîs, po dopo al è chel moron dal Umit e là jù insom al è chel de Plastiche, di un biel colôr zâl.

Stilose no rive a frenâ la sô naturâl curiositât e, invece di lâ daurman intal contignidôr des pilis discjariadis, cun chês altris batariis, e decît di fâ un biel zirut dentri di chei altris scovaçons.

"Mi ven voie di lâ a viodi cui che al è a stâ in chescj palaçs colorâts - e pense contente - cuissà ce tantis robis di riciclâ che a son li dentri!" Bot e sclop! Si invie viers la cjampane dal veri e ca e scomence la vere storie...



## La cjampane dal Veri

Inte cjampane de racuelte dal Veri al è dut un mont di scuvierzi e no dome di veri! A rindi dut plui colorât, a vivin ogjets di alumini e ancje piçui ogjets di metal.

"Cemût mai insiemit al veri tu dâs bon acet ancje al alumini e a altris metai? - e domande Stilose ae cjampane dal veri - A son materiâi cussì diviers!"

"Jo o soi un scovaçon speciâl, par plui materiâi - e spieghe cun pazience la cjampane - il metal e il veri, une volte in discjarie, si puedin dividi facilmentri cuntune calamite potente".

"Puedio fâ un zirut par cucâ?" - e domande la pile zovine.

"Fâs pûr, ma dopo tu varâs di lâ fûr" e rispuint la cjampane.

"O sai, o doi dome une cucadine" - e imbrucje la buse di jentrade.

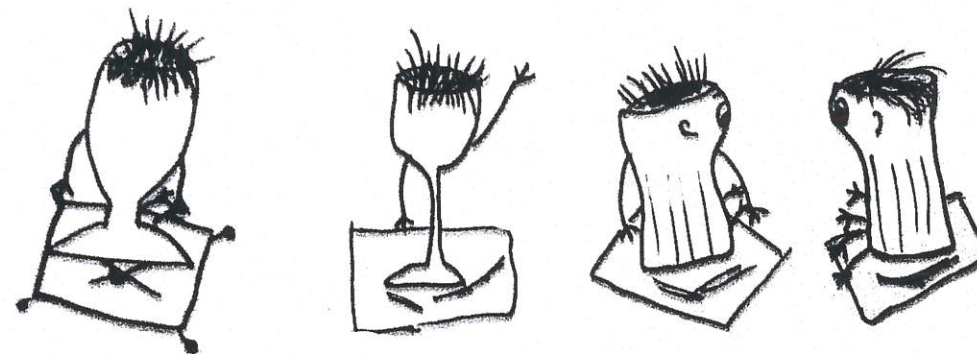
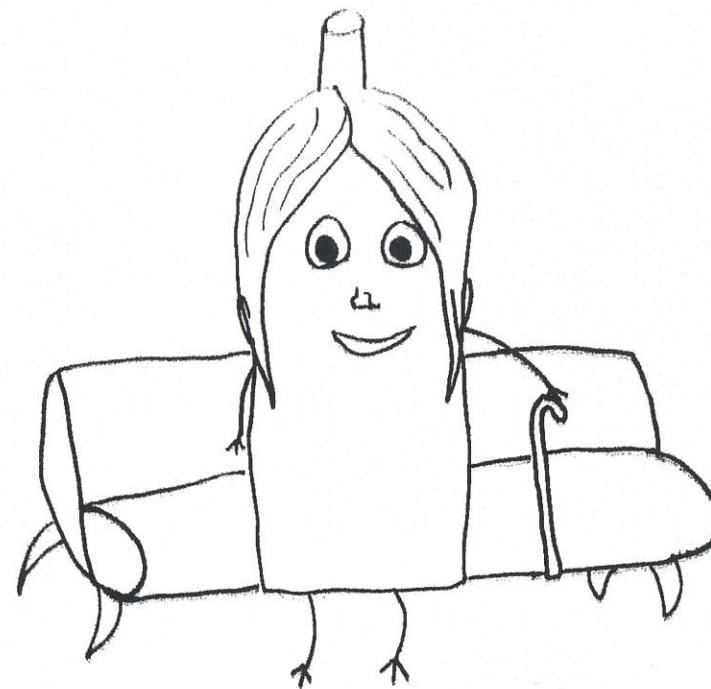
Subit e incuintre none butilie biel che e conte ai siei nevoduts, la storie dal ricicli dal veri: "I veris rots a finissin intun for ad alte temperadure - e spieghe la none - a diventin materiâl fondût, che al ven struçjât in diviers stamps e po lassât disfredâ; a cjapin cussì une altre volte la forme di butiliis o di tacis e a vegnin vendûts intes buteghis".

"Vive!" - a vosin i nevoduts sodisfats.

Stilose e incuintre ancje une boce par pessuts doprade, une vascute pal conzeladôr, uns cuatri latinis e bussulots, al è fintremai un piron!

Ducj la cjalin cuntun pôc di sospiet par vie che il materiâl chimic daûr che e je fate e po fâ dan al ricicli sevi dal veri che dal metal.

Inalore Stilose e spessee a saludâ ducj e e jes de cjampane par rivâ intal "palaç grîs" de cjarte.





## Il palaç de Cjarte

Inalore Stilose si svinçine al scovaçon grîs de Cjarte, che al è cussì plen che cuasi no si siere.

"O viôt che la int bute vie grums di cjarte!"- e dîs la pile al scovaçon.

"Cussì al somee!- al rispuint un pôc secjât il contignidôr grîs - In realtât cualchidun al bute dentri lis scjatis di carton intieriis, cence vierzilis, e chês a ocupin tant plui puest".

"Tegnistu dome cartons e gjornâi?"- e domande Stilose.

"No, no, chi dentri a son tancj altris ogjets fats di cjarte e carton - la informe il scovaçon - par esempi a son bustis pes letaris, confezions di carton par aliments, fotocopiis, libris di ogni sorte, sacuts di cjarte, volantins publicitaris...".

"Mi sa che no rivi a fâ une visite al to palaç; al è cussì plen che nol jentre plui nuie!" - e dîs Stilose.

"No ti consei di aventurâti ca dentri, i abitants a son un pôc scontrôs e no viodin di bon voli i forescj. Cumò o ti conti ce che mi è capitât".

E cussì il scovaçon de cjarte al scomence a contâ a Stilose la aventure di Chips, il scartôs di plastiche des patatutis.

"Propit chel altri dì, un trop di canais a son passâts par ca corint e a àn butât cence volê intal scovaçon de cjarte un scartôs di Chips dopo vêlu svuedât naturalmentri.

Il scartôs, confusionât e cuntun grant mâl di cjâf, si cjale ator e nol viôt altri che un lâ indenant e indaûr di cjarte in ogni cjanton dal scovaçon. Propit in chel moment a rivin un Messazîr Venit e la Gazete dal sport .





La Gazete e sberle: "La Juventus e à pierdût cuintri l'Inter in mût sensazionâl"- e e zonte altris informazions a miârs.

Il Messazîr al ribat: "Vuê e je une otime zornade pai paîs in vuere in graciis al tratât di pâs firmât dai doi sindics dai scovaçons dongje" - e al zonte un grum di altris notiziis.

Il Messazîr, visantsi dal scartôs di Chips, lu fâs notâ ae Gazete e insiemit i vosin: "In chest scovaçon al è vietât jentrâ aes scovacis no di cjarte!".

A vegnin dongje il Libron sindic e il Libri di storie romane.

"Al è di no crodi che e sedi ancjemò int che e confront la cjarte cu la plastiche!" - al interven indignât il sindic.

"Par fortune ai miei tims no jere la plastiche, se no cumò o saressin inneâts!" - al repliche il Libri di storie romane.

A chest pont al rive alarmât il Scjatolon, che al è il custodi dal scovaçon, e al domande: "Parcè tu ti cjatis in chest scovaçon?".

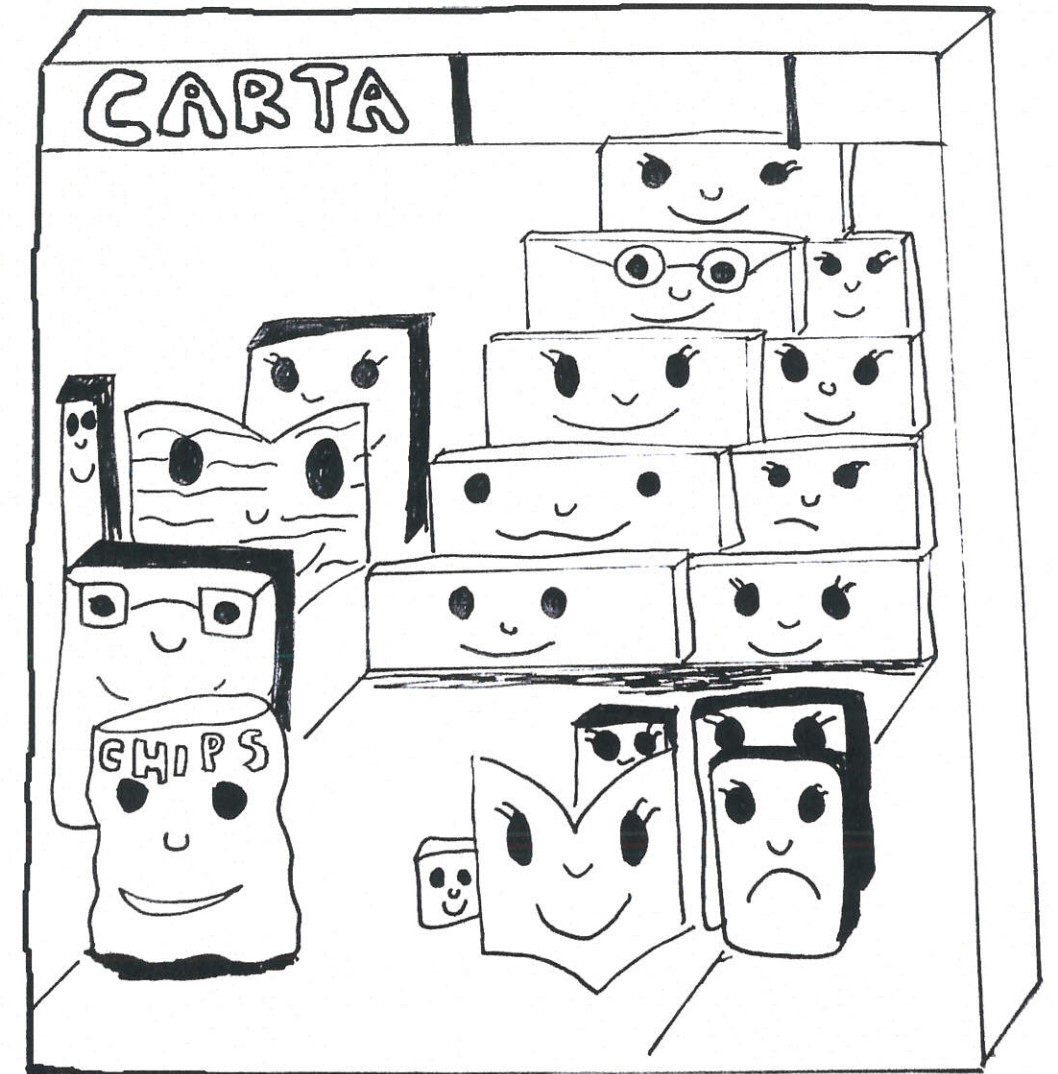
Il sacut, spaurît, al rispuint: "No je colpe mê! Cuatri canais mi àn butât in chest scovaçon par fal, jo no ai colpe!" - e al tache a vaî.

Il Libron al riflet par cjatâ une soluzion e i ven a ments la brillante idee di meti adun ducj i abitants dal scovaçon par fâ sù une scjale.

E cussì il sacut di Chips al rive a cjatâ la strade par jessî e cjapâ di corse il scovaçon zâl de plastiche, al jentre dentri svelt e cussì a viverin riciclâts e contents!"

"Ti ise plasude cheste storiute?" - al domande il scovaçon a Stilose.

"Sì, ma o ai capît che al è miôr che jo o ledi a cucâ intun altri scovaçon. Mandi!" - E si indrece viers il scovaçon moron dal Umit.



## Il condomini dal Umit

Il viazut di Stilose la pile curiose al continue e, dopo vê cjàpât il scovaçon moron dal Umit, e domande il permès di jentrâ.

Il scovaçon i rispuint zentîl: "Jentre, se propit tu vuelis dâ un cuc".

"Ce zentîl" - e pense Stilose fra se e se, e ringraziantlu e jentre.

A pene dentri però si rint subit cont che tante zentilece a voltis e scuint cualchi scherçut.

"Ma indulà soio finide, e ce puce!!! Ce isal?" - si domande.

Un scus di ûf i rispuint: "Tu sês finide intal scovaçon dal Umit!"

La pile curiose e domande: "E ce saressial l'Umit?"

Al interven chel altri mieç scus di ûf che al precise: "A son i vanzums de cusine, i rescj de mangjative e dut ce che al è organic. Cumò ti presenti chei altris abitants dal scovaçon".

Ve di fat Banane fraide che e je diventade nere, ve il Miluç vuast che al è rivât insiemit ai Sfondacjs dal caffè de sioe Antonie.

Là jù a son ancje i tavaiuçs e i façolets doprâts; ancje chescj a vegnin butâts intal Umit.

Si fâs indenant un Gjirasol sflorît che al spieghes: "Jo o jeri un gjirasol zâl lusorôs e, dopo vê abelît il tinel di sioe Angieliche par une setemane, une volte flap o soi stât butât vie.

A voltis o soi une vore avilît par vie che ca dentri al è scûr e no viôt mai il soreli, però o sai che un pôc a la volte mi trasformarai in tiere pal zardin e inalore o tornarai a nassi come un gjirasol, o ancje come tulipan... cui sa?"





Intal discors e jentre ancje la Cjar fraidessude, che e puce un grum:  
"Jo o jeri une bieles bisteche sauride che e je stade dismenteade intal frigorifar e che e varès indalegrât une taulade di amîs!"

Cjalantsi ator però Stilose si inacuarç che li dentri e è ancje mangjative interie e no vuaste: une pastesute, cualchi pome, pan cu lis ulivis e un ûf dûr.

"Dindio ce straçarie! Ce vergogne?! Butâ vie il mangjâ cence disniçâ!!"- e zighe un pôc rabiade.

"Magari cussì no, a son ancjemò tantis personis straçonis che invezit di mangjâ nus butin vie!"- si lamente il bon mangjâ butât vie.

Stilose e incuintre un biel Vues robust e un tic roseât.

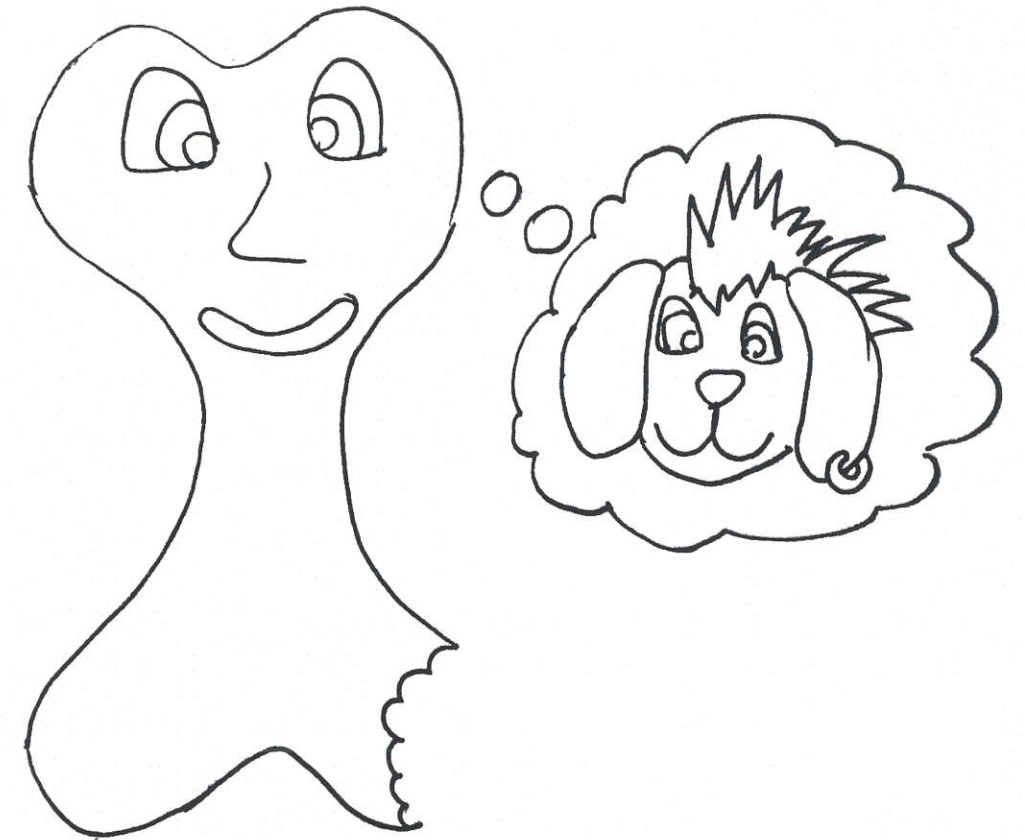
"Mandi, jo o soi il vues di Pulç, un piçul cjanut, simpatic che al saltuce come un zupet - al conte ae pile curiose - al à provât a roseâmi, ma o jeri masse grant par lui, ven a stâi che cumò o soi ca".

Scus di ûf al interven: "Ma sâstu che stant ca dentri, tu che tu sês une pile alcaline, tu rindis plui difìcil il ricicli di nô refudums?!".

Stilose, che aromai lu sa ben, e rispuint: "Sì e je vere! Fra un moment o voi vie, o soi vignude a cucâ e o ai di dî che l'aiar che si respire ca dentri nol è dai miôr".

"Tu âs reson - al ribat chel altri Scus - la puce e je fuartone, magari cussì no, la robe impuartante e je che nô si trasformarìn in acolt e o darìn vite a altris plantis e pomis un grum dolcis e sauridonis".

La pile apaiade si invie viers la jessude saludant: "Mandi amîs! Se dutis lis personis a butassin i refudums intai scovaçons juscj al sarès plui facil il ricicli e a podaressin contribuî ae tutele dal ambient e miorâ la vite intal mont!"





## L'edifici de Plastiche

Stilose e rive al scovaçon de Plastiche, di un biel colôr zâl, e i domande: "Oh ce biel edifici colorât! Puedio jentrâ a fâ une visite? Cheste e je la ultime fermade dal gno viaç, po dopo o larai inte mê cjasute des pilis scjariadis".

"Ma sigurementri! - i rispuint il scovaçon cun bocje di ridi - Ca tu cjatis i refudums di plastiche e di polistirôl, a son un pôc sfracaiâts e frapâts, ma a son simpatics. Comoditi pûr".

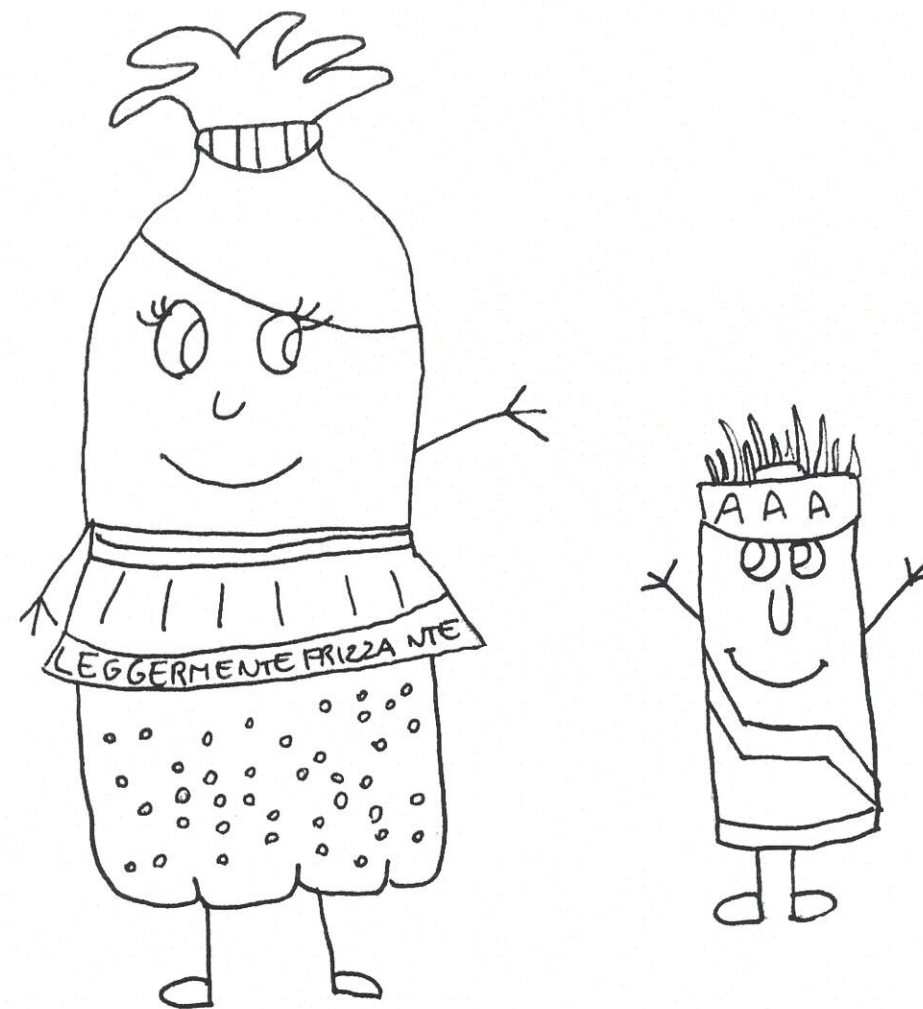
A pene jentrade a Stilose i ven dât il bon acet di une butilie di plastiche: "Bundì! Plasê, o soi la signorine un Ticut Ferbinte".

"Jo mi clami Stilose e o soi une pile di gjenar AAA. O stoi fasint un viazut tra i scovaçons par cognossi miôr chest mont cussì interessant".

"Inalore ti fâs compagnâ dal siôr Riciclonplastik, une butilie zentîl, nete e simpatiche, che ti fa sarâ fâ un zirut turistic. Lui al è pardabon un che si intint e si ocupe dai refudums diferenziâts". Po lu clame sgosantsi: "Siôr Riciclonplastik! Siôr Riciclonplastik! O vin visitis!"

L'espert al rive intun moment e, cence pierdi timp, al scomence a elencâ i materiâi che a vegnin butâts intal scovaçon de plastiche: "Ca o din bon acet a plastiche e polistirôl - al spieghe cun pazienze - sacuts di ogni sorte, scjatis in plastiche par verduris e pomis, bocins in plastiche pal savon, par sirops, cuincis, yogurt, e ancjemò scus par imbaladure in polistirôl, tanichis vueidis e netis, tapons di plastiche, vascjutis in plastiche e polistirôl pal mangiâ, *blisters*..."

"Mame mê ce tantis robis!! E i *blisters* ce sono? No ju ai mai sintûts a nomenâ!" e domande curiose Stilose.





Il siôr Riciclonplastik al spieghè che a son i contignidôrs che a servin par tignî dongje lis pirulis des medisins e altris piçui ogjets .

"Ma cumò ti presenti l'insegnâr Cristiantaniche che ti spieghè cemût che al ven fat il ricicli de plastiche".

Dopo un moment a incuintrin l'espert che cence fâsi preâ al scomence la spiegazion.

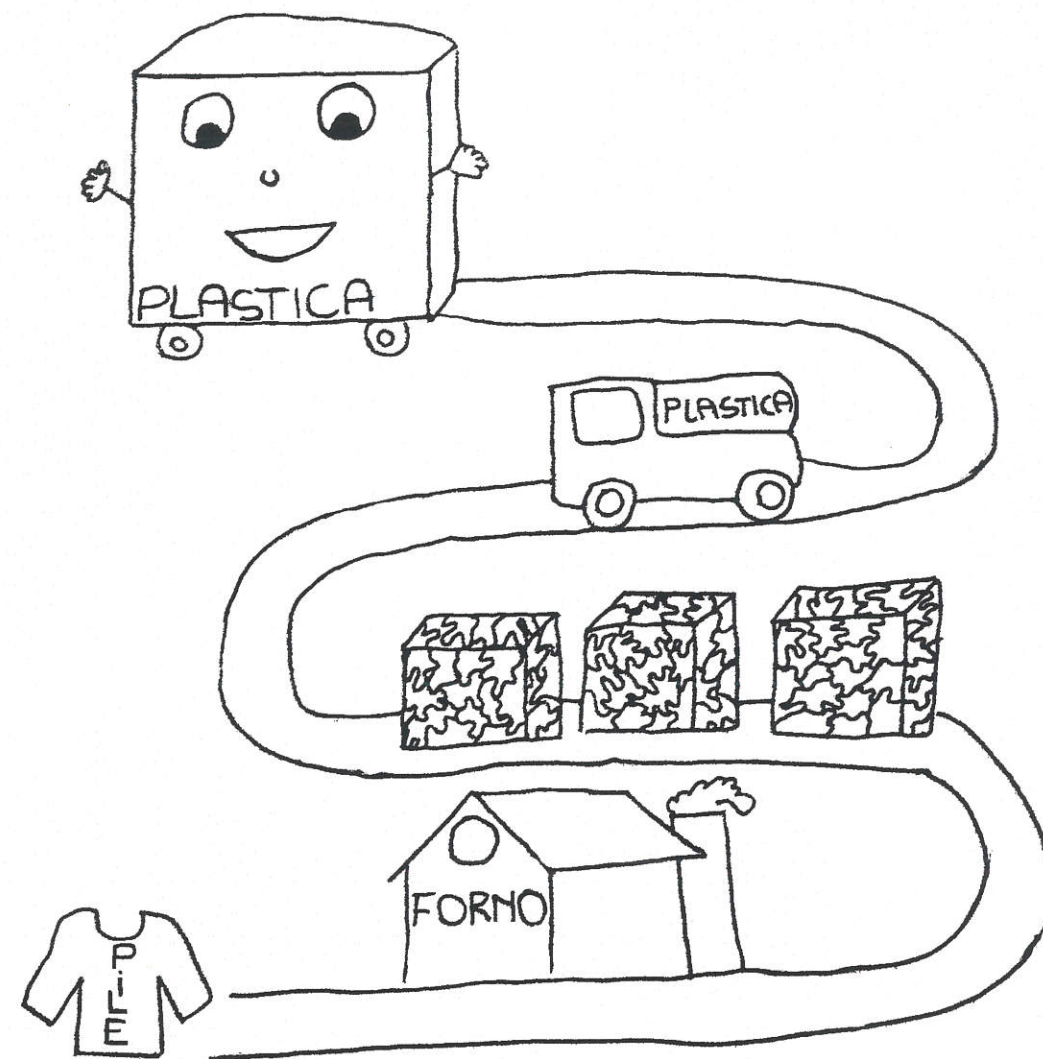
"Chescj sienziâts a son un grum precîs e seriôs - e pense Stilose fra se e se - mancûl mâl che a son lôr a studiâ il mût di risolvi ducj i problemis dal ambient!"

"I refudums a vegnin sclicâts e butâts intal nestri scovaçon colôr zâl - Cristiantaniche al fevele come un robot - po un camion ju traspuarte in lûcs indulà che la plastiche, separade des cjossis di polistirôl, e ven *compressade* in balis par judâ il traspuart".

E interven Stilose: "Ce vuelial dî *compressade*?".

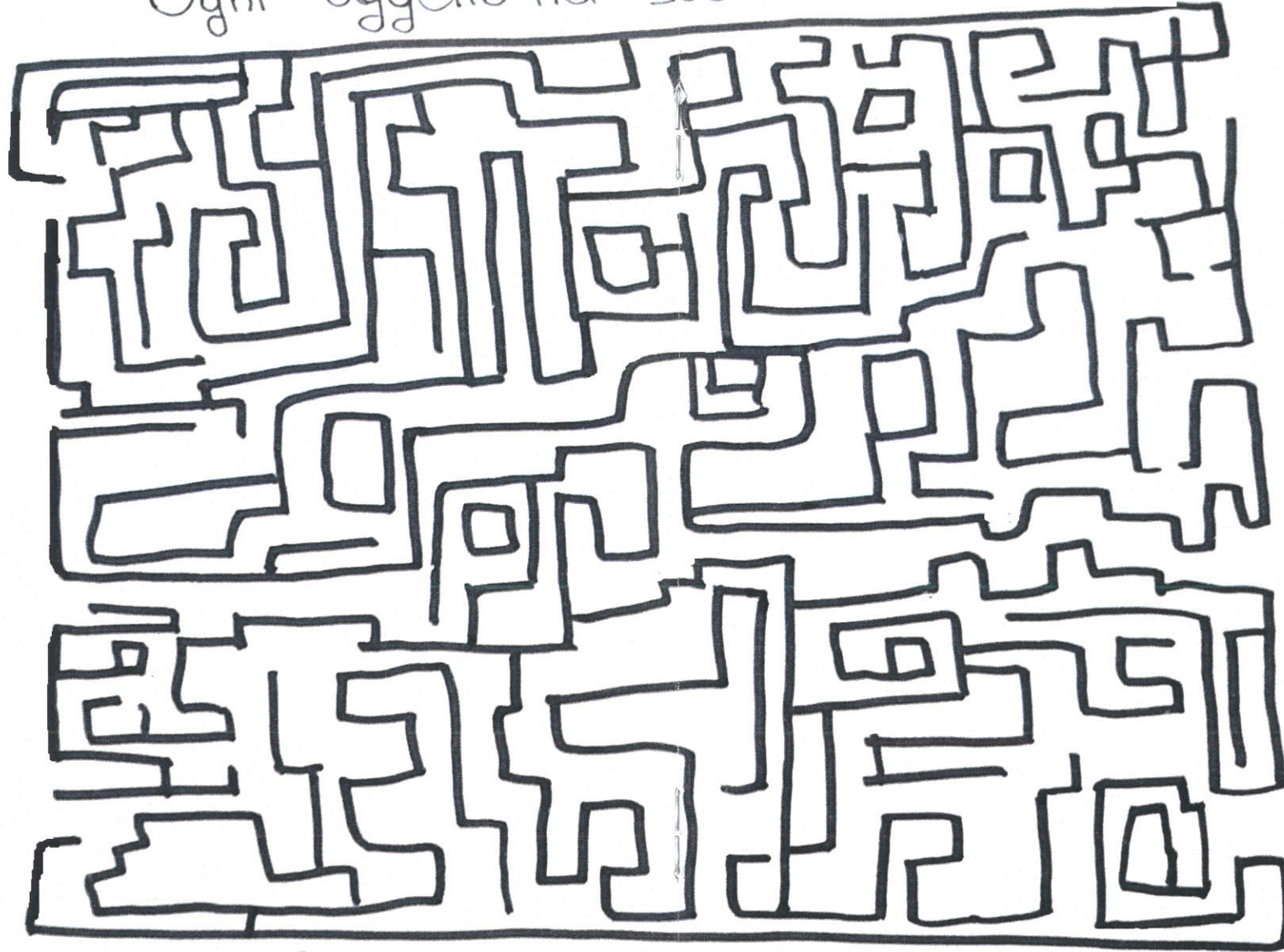
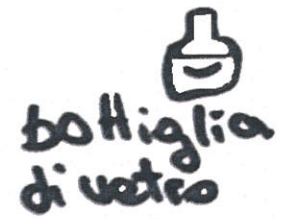
Cristiantaniche al rispuint: "E je une peraule gnove che o vin inventât nô; al vûl dî comprimi e pressâ insiemit i materiâi fra di lôr. Ma no sta interompimi... Dopo altris diviers procediments la plastiche e ven fondude, ven a stâi disfate, par po jessi struçjate intai stamps par dâ vite a gnûfs ogjets di formis diviersis, colôrs e grandece, e po dopo e ven disfredade. Pense che si puedin fintremai creâ mais di *pile*!".

La pile Stilose e ringrazie di chest zâr turistic; e je un grum contente par vie che cun cheste aventure e à capît che il ricicli al è une vore impuartant e anzit, di fonde, par vê une citât bieles e netes.





Ogni oggetto nel suo cassonetto ∞



∞ Cerca la strada giusta ∞

